

## INDICE

<b>SICUREZZA E PRECAUZIONI</b>	<b>1</b>
<b>PANNELLO FRONTALE</b>	<b>4</b>
<b>TELECOMANDO</b>	<b>5</b>
ALCUNI TASTI E FUNZIONI	7
<b>COLLEGAMENTI</b>	<b>8</b>
<b>PRIMA ACCENSIONE</b>	<b>10</b>
MENU	11
MENU IMPOSTAZIONI UTENTE	11
MENU CANALI	16
MENU INSTALLAZIONE	18
MENU USB	20
MENU ACCESSORI	21
<b>INFORMAZIONI AGGIUNTIVE</b>	<b>23</b>



### INFORMAZIONI AGLI UTENTI

ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49

#### **“Informazione agli utilizzatori”**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo

**smaltimento** abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni

amministrative di cui al D.Lgs n. 152/2006

(parte 4 art. 255).

## SICUREZZA E PRECAUZIONI



**ATTENZIONE:** per ridurre i rischi di scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Qualunque intervento dovrà essere affidato ad un tecnico specializzato. L'apertura del ricevitore comporta la decadenza automatica della garanzia.



Questo simbolo indica voltaggio pericoloso all'interno del prodotto, con rischio di scossa elettrica e danni alle persone.



Questo simbolo indica che ci sono importanti istruzioni che accompagnano l'apparecchio.

**ATTENZIONE:** l'unico modo di scollegare il decoder dalla rete di alimentazione è quello di rimuovere la spina dalla presa.

Leggere attentamente il manuale prima di iniziare ad utilizzare il decoder. Conservare le istruzioni per una futura consultazione. Non aprire l'apparecchio, toccare i componenti interni potrebbe provocare scosse elettriche. Il contatto con una tensione di 110-240 Volts AC può essere fatale. Prima di collegare il decoder all'alimentazione accertarsi che tutti i collegamenti siano stati eseguiti correttamente. Scollegare sempre il decoder dalla presa di corrente prima di collegare o scollegare i cavi. La mancata osservanza di queste precauzioni può provocare danni, incendi o scosse elettriche, con possibili lesioni gravi!

**RETE DI ALIMENTAZIONE.** Il modello acquistato necessita di un alimentatore: l'utente è tenuto ad utilizzare quello fornito con il decoder onde evitare danni all'apparecchio stesso. L'uso di un alimentatore che non sia quello fornito comporterà l'automatico esonero da ogni responsabilità per il produttore (distributore). Controllare che la propria alimentazione di rete corrisponda a quella necessaria al funzionamento (vedere etichetta o specifiche prodotto). Consultare il gestore di energia se non si è sicuri delle caratteristiche della propria rete elettrica. Collegare ad alimentazione di rete AC 220V, 50/60 Hz. Consultare il gestore di energia se non si è sicuri delle caratteristiche della propria rete elettrica. Non tentare di riparare o giuntare il cavo di alimentazione. Non manomettere il cavo di alimentazione o la spina. Accertarsi prima dell'uso che il cavo dell'alimentazione non sia danneggiato, annodato o schiacciato. Si consiglia di scollegare il decoder dall'alimentazione in caso di non utilizzo per un lungo periodo di tempo, durante i temporali o fenomeni particolari. Non staccare mai la spina da una presa tirando il cavo, evitare di toccare gli spinotti. Non effettuare operazioni di collegamento o scollegamento con mani bagnate o a piedi nudi. Non utilizzare oggetti come leve per staccare la spina da una presa. Il cavo di alimentazione dovrebbe essere protetto da una copertura in plastica per evitare che venga danneggiato o calpestato. **In caso di odore di bruciato o fumo, staccare immediatamente la spina e contattare l'assistenza**

**SOVRACCARICO.** Non sovraccaricare la presa di corrente, la prolunga o l'adattatore, per non causare incendi o scariche elettriche. Usare sempre cavi standard certificati. Non collegare o modificare cavi mentre il decoder è collegato all'alimentazione. Non utilizzare prolunghe di alimentazione danneggiate: potrebbero essere causa di scossa elettrica o incendio.

**LIQUIDI.** Non esporre il bene a gocce o schizzi di liquidi e non porre sull'apparecchio nessun oggetto con liquido all'interno, come vasi o simili. Non posizionare in luoghi umidi e non toccare mai con mani bagnate o umide o durante i temporali. Se un liquido penetra all'interno del decoder scollegare immediatamente e rivolgersi ad un tecnico.

**PULIZIA.** Prima di pulire il ricevitore disconnettere il cavo di alimentazione dalla presa. Per spolverare, usare sempre un panno leggermente umido (senza solventi, né detergenti).

**VENTILAZIONE.** Le fessure del ricevitore devono essere lasciate scoperte per permettere un'appropriata ventilazione. Lasciare intorno all'apparecchio uno spazio sufficiente per garantire un'aerazione corretta. Non porre l'apparecchio su tappeti o simili.

**OGGETTI.** Non inserire mai oggetti nelle fessure del ricevitore. Se ciò accade scollegare il decoder e rivolgersi ad un tecnico.

**UTILIZZO RISERVATO A PERSONE ADULTE.** Il bene acquistato è un congegno elettronico sofisticato per cui assolutamente non idoneo all'uso da parte di minori. Non si risponde dei danni verificatisi a persone e cose derivanti dall'utilizzo del bene da parte di soggetti minori. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. I sacchetti di plastica degli imballaggi possono essere pericolosi. Per evitare soffocamenti, tenere i sacchetti lontani dalla portata dei bambini. Le batterie e altri componenti di dimensioni ridotte possono essere ingeriti dai bambini. Si raccomanda di tenerle fuori dalla loro portata.

**ACCESSORI.** Non utilizzare accessori o parti di ricambio non originali, potrebbero causare danni al ricevitore.

**CONNESSIONE ALLA TV O AD ALTRI APPARECCHI.** Disconnettere l'apparecchio dalla presa di corrente prima di connettere o disconnettere i cavi. Prima di effettuare collegamenti con altri apparecchi leggere le istruzioni per l'uso degli apparecchi stessi. L'antenna deve essere installata da un tecnico specializzato.

**LOCAZIONE.** Installare il ricevitore in luoghi protetti da raggi solari diretti o pioggia. Non posizionare vicino a fonti di calore. Non porre nessun'altra apparecchiatura elettronica sul ricevitore. Non usare l'apparecchio in aree sotto pressione. Non posizionare candele o lampade sopra il ricevitore. Posizionare in orizzontale e su superfici stabili, lontano da vibrazioni. Se l'apparecchio viene spostato da un ambiente caldo ad uno freddo si possono creare problemi. Spegnerne e riaccendere dopo 1-2 ore. Il prodotto va maneggiato con cautela: spostamenti veloci e poco attenti possono danneggiare i componenti.

**RIPARAZIONI.** Non aprire il ricevitore, la tensione al suo interno è presente anche quando è spento. Per eventuali guasti rivolgersi sempre a personale qualificato. L'apertura del ricevitore comporta la decadenza automatica della garanzia.

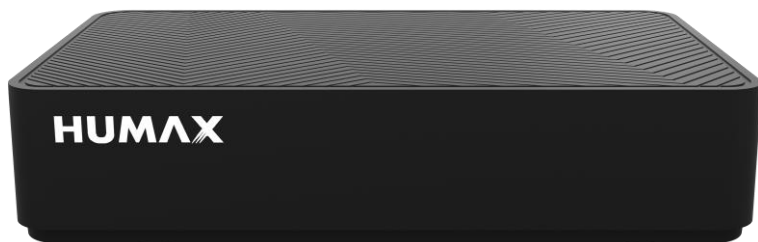
**SOFTWARE.** La ditta produttrice (distributore) fornisce il prodotto con software residente e, fatto salvo quanto previsto da inderogabili previsioni di legge, resta esonerata da ogni responsabilità civile, penale ed amministrativa nel caso di utilizzo del Prodotto con qualsivoglia software di terzi o configurazione che non siano stati installati o forniti dalla Medesima.



HUMAX DIGITAL GmbH dichiara che questo prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://it.humaxdigital.com/ec/>

## PANNELLO FRONTALE



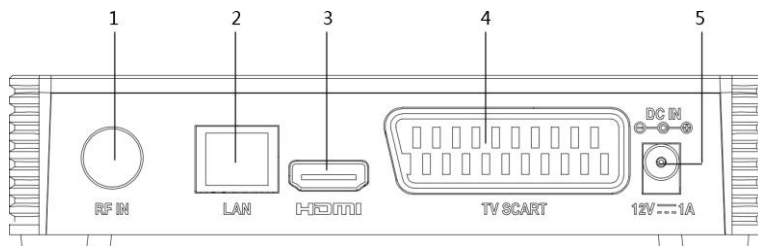
**Display:** visualizza il numero dei canali.

**Sensore IR:** riceve il segnale da telecomando

**USB:** sul lato destro, per collegare memorie USB esterne e DONGLE WI-FI.

**Led:** quando il decoder è acceso il led è verde, quando il decoder è spento il led è rosso.

## PANNELLO POSTERIORE



1. **RF IN** per il collegamento della antenna.
2. **LAN** porta per il collegamento alla rete.
3. **HDMI** per il collegamento alla TV in alta definizione.
4. **TV SCART** per il collegamento alla TV con cavo SCART.
5. **DC IN** per il collegameto dell'alimentatore 12V in dotazione.

## TELECOMANDO



**POWER:** per accendere /spegnere (standby).

**MUTE:** per eliminare l'audio. Premere di nuovo per attivarlo.

**REC:** Tasto non attivo.

**R.list:** Tasto non attivo.

**TTX:** per aprire il televideo (se disponibile).

**SUB:** per visualizzare i sottotitoli (se disponibili) ed impostarne la lingua.

**INFO:** per visualizzare la barra informazioni in basso nello schermo, premendo ancora una volta si visualizzano informazioni tecniche.

**FAV:** per visualizzare le liste favoriti precedentemente create.

**TASTI COLORATI:** attivano diverse funzioni all'interno dei menu.

**AUDIO:** per impostare la lingua audio.

**MENU:** per entrare nel menu principale. Per tornare indietro passo dopo passo nel menu.

**▲ / ▼:** per scorrere da un canale da un altro. Nel menu per spostare il cursore dall'alto in basso.

**OK:** per visualizzare la lista canali. Nel menu per confermare le operazioni. Per avviare la riproduzione dei file.

**◀ / ▶:** per aumentare o diminuire il volume. Nel menu per scorrere nei vari menu e cambiare impostazioni.

Durante la riproduzione di immagini per passare a quella successiva o tornare alla precedente.

**EXIT:** per uscire dal menu e da alcune funzioni.

**Tasti NUMERICI (0~9):** per inserire il numero di un canale. Nel menu per inserire valori.

**EPG (Electronic Program Guide):** per aprire la guida ai programmi.

**RECALL** per tornare all'ultimo canale visualizzato. Dentro il menu per tornare indietro di una operazione.



## TASTI ATTIVI SOLO IN MODALITÀ MEDIAPLAYER

■ : per fermare la riproduzione dei file.

► : per riprendere la riproduzione dei file quando si è in pausa.

II: durante la riproduzione di un file attiva la pausa.

: indietro veloce (durante la riproduzione dei file). Si aumenta la velocità premendo più volte il tasto. Nei file audio la velocità è unica.

►► : avanti veloce (durante la riproduzione dei file). Si aumenta la velocità

◄◄ premendo più volte il tasto. Nei file audio la velocità è unica.

## Installazione batterie

Togliere il coperchietto dal telecomando ed inserire 2 batterie AAA (non incluse nella confezione: fare riferimento ai disegni all'interno dell'alloggio per il corretto posizionamento delle batterie).

- **ATTENZIONE:** utilizzare sempre pile alcaline (AAA).
- **ATTENZIONE:** l'incauto uso delle batterie può causare esplosioni, corrosioni e produzione di liquido acido. Usarle con accortezza per evitare perdite di acido. Se viene prodotto del liquido eliminarlo dall'interno del telecomando ed inserire nuove batterie. Nell'inserire le batterie badare ad allineare la polarità + e -. Estrarle se si prevede di non usare il prodotto per un lungo periodo di tempo. Non lasciare le batterie scariche inserite. Non gettate le batterie nel fuoco e non cortocircuitarle, aprirle o sottoporle a calore eccessivo. Se le batterie non sono ricaricabili, non cercare di ricaricarle. Sostituire le batterie con altre di tipo uguale o equivalente consigliate dalla fabbrica. Non utilizzare una batteria nuova e una vecchia, o batterie tra loro di tipo diverso, sostituirle entrambe con nuove uguali tra loro. Non disperdere le batterie nell'ambiente.

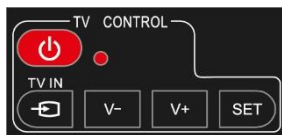


Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella direttiva europea 2013/56/UE (recepita in Italia con D. Lgs. del 15/02/2016 n. 27) e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

### Utilizzo del telecomando

Il telecomando va direzionato verso il sensore IR presente sul pannello frontale del decoder. Rimuovere qualsiasi oggetto che si trova sulla traiettoria dal telecomando al sensore. L'esposizione a forte luce solare potrebbe ridurre la sensibilità del telecomando.

Il telecomando in dotazione ha la possibilità di essere programmato per poter gestire anche alcune funzioni del telecomando della TV (es. gestione del volume, dello spegnimento, del cambio canali). Per assegnare le funzioni della TV al telecomando del ricevitore è necessario agire sulla sezione **TV CONTROL** in alto a sinistra nel telecomando: seguire la procedura seguente, riportata anche sul retro del telecomando.



**TV CONTROL.** Impostazione telecomando TV.

Nella sezione **TV CONTROL** del telecomando, premere per 3 sec. il tasto **SET**. Il led rosso aumenterà di intensità. Sempre nella stessa sezione premere il tasto da impostare

(es. **VOL+**), il led rosso lampeggerà.

Avvicinare quindi il telecomando del TV (max 3 cm), premere il tasto da impostare (es. **VOL+**) fino a che il led rosso rimane fisso (si consiglia di puntare i due telecomandi frontalmente).

Premere il tasto **SET** per salvare.

Impostare un tasto alla volta.

### ALCUNI TASTI E FUNZIONI

#### Cambiare canale

Ci sono diversi modi di cambiare canale:

- Scorrere con i tasti **▼** o **▲**.
- Inserire il numero del canale usando i tasti numerici.
- Premere il tasto **OK** per aprire la lista canali, scorrere con i tasti **▼** o **▲** e premere il tasto **OK** per visualizzare quello scelto.

## Lista Canali

Durante la visione, premendo il tasto **OK** si visualizza la lista dei canali. È possibile accedere alla lista anche da dentro il menu.

Scorrere con i tasti **▲ / ▼** di canale in canale, con i tasti **◀ ▶** si scorre nella lista di pagina in pagina.

Premere il tasto **ROSSO** per entrare nella funzione **Ordina**, i canali nella lista possono essere visualizzati: in ordine alfabetico (A - Z e Z-A), in ordine numerico (0-9 e 9-0), visualizzando prima i canali bloccati e poi quelli no (e viceversa), da quelli codificati (a pagamento) a quelli FTA (in chiaro) e viceversa, in ordine di frequenza.

Premere il tasto **VERDE** per attivare la funzione **Cerca**, con la tastiera inserire una o più lettere del canale da ricercare e poi posizionarsi sulla casella **Find** e premere il tasto **OK**.

Premere il tasto **BLU** per cambiare tra lista canali TV e canali Radio.

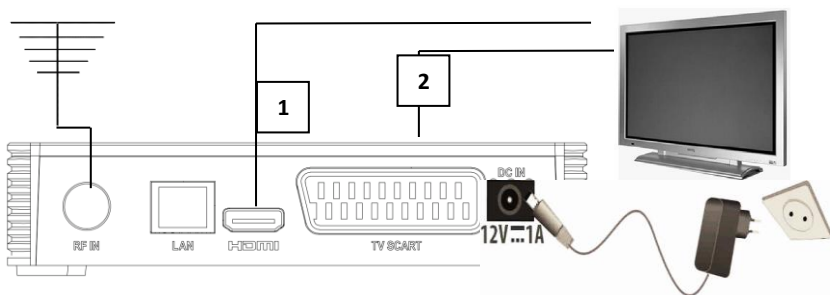
## EPG

La Guida elettronica ai programmi visualizza la programmazione per ogni canale (se l'emittente la prevede) per 7 giorni. È possibile entrare nell'EPG premendo il tasto **EPG** sul telecomando.

Apparirà la programmazione del canale selezionato. Per cambiare canale usare i tasti **▲** e **▼**, nella finestra in basso comparirà la lista dei programmi previsti.

## COLLEGAMENTI

**ATTENZIONE:** quando si eseguono i collegamenti **TUTTI** gli apparecchi devono essere scollegati dalla presa elettrica.





È possibile collegare il decoder alla TV come segue:

**1.** In una TV con connessione HDMI, utilizzare un cavo HDMI. Inserire il cavo nell'uscita HDMI del ricevitore e l'altra estremità all'ingresso HDMI della TV. In questo caso non sono necessari collegamenti audio perché l'uscita HDMI prevede lo stereo audio o il Dolby digital. **ATTENZIONE: quando il decoder è collegato alla TV tramite cavo HDMI è necessario, dopo l'accensione, selezionare la sorgente (es. HDMI 1 o 2 ecc.) relativa all'ingresso utilizzato, premendo il tasto SOURCE sul telecomando della TV (a seconda della marca può essere identificato anche con INPUT, AV, AUX, ZERO, ecc.) altrimenti non compare nessuna immagine.**

**2.** In una TV senza connessione HDMI ma con SCART, collegare il cavo SCART alla TV e l'altra estremità sul retro del ricevitore. In questo caso la commutazione al collegamento SCART, dopo l'accensione, avviene in automatico ma se non si visualizza nessuna immagine provare a selezionare la sorgente di ingresso esatta (es. SCART 1 o 2 ecc.) relativa all'ingresso utilizzato, premendo il tasto **SOURCE** sul telecomando della TV (a seconda della marca può essere identificato anche con INPUT, AV, AUX, ZERO, ecc.).

#### **Collegamento dell'antenna**

Collegare l'antenna all'entrata RF IN del decoder.

#### **Collegamento dell'alimentatore**

Solo dopo aver completato tutti i collegamenti collegare l'alimentatore in dotazione alla porta DC IN.

#### **Accensione del decoder**

- Accendere la TV.
- Premere il tasto **Power** sul telecomando. **Se non compare nessuna immagine sullo schermo selezionare la giusta sorgente sul televisore usando il telecomando della TV (HDMI1, HDMI2 etc).**

## PRIMA ACCENSIONE

La prima volta che si accende il decoder (o quando si resetta) è necessario sintonizzare i canali. Nella schermata “Guida installazione” con il tasto ▼ scorrere tra le voci: scegliere la lingua e paese usando i tasti ◀ ▶. Requisito necessario per l'utilizzo di diverse funzioni supportate dal decoder è inserire il PIN di accesso ad esse. Con il tasto ▼ scendere su Nuovo PIN e inserire il PIN desiderato, composto da 4 cifre (es. 0000 o 1234, ecc.), usando i tasti numerici del telecomando: **abbiate cura di annotarlo negli spazi seguenti, in caso di smarrimento del PIN contattare l'assistenza.**

--	--	--	--

Inserire di nuovo il proprio PIN in Conferma PIN. **ATTENZIONE:** se si sbaglia l'inserimento della password di conferma, dopo qualche secondo sarà possibile ripetere la procedura.

Premere il tasto **OK** per avviare la ricerca dei canali. È possibile uscire dalla scansione in qualsiasi momento premendo **EXIT** sul telecomando e confermando. Al termine della scansione dei canali, potrebbe verificarsi un conflitto di posizionamento dei canali: in questo caso apparirà una finestra nella quale verranno elencati i canali trovati su due o più frequenze diverse. Se la posizione che propone il decoder è quella desiderata, basta attendere senza premere nulla. Se invece si vuole cambiare il canale da memorizzare usare i tasti ▼ o ▲ per posizionarsi su quello desiderato e premere **OK**. > **IMPORTANTE:** durante il processo di attesa **NON** effettuare alcuna operazione (es. premere tasti del telecomando, spegnere il ricevitore, scollegare la presa dalla corrente), attendere che il ricevitore si posizioni automaticamente su un canale.

**Nota:** la procedura di installazione può essere ripetuta infinite volte, basterà resettare il ricevitore:

- Entrare nel Menu Principale (tasto **MENU**).
- Con il tasto ◀ o ▶ posizionarsi su menu **Installazione** e con il tasto ▼ posizionarsi su **Reset di fabbrica**. Premere il tasto **OK** e inserire il PIN.

Confermare se resettare o no il decoder posizionandosi su **SI** o **NO** e premere **OK**.

**ATTENZIONE: quando il decoder viene resettato tutte le impostazioni inserite dall'utente andranno perse.**

## MENU

Premere il tasto **MENU** per entrare nel menu del decoder. Con il tasto ◀ o ▶ è possibile selezionare i seguenti menu:

Canali, Installazione, USB, Accessori, Impostazioni utente.

Posizionarsi su quello desiderato e usare il tasto ▼ per entrare nel sottomenu (finestra sotto) e posizionarsi sulla voce desiderata. Premere **OK** per entrare.

Premere **MENU** per tornare indietro di un passaggio, premere **EXIT** per uscire dal menu.

## MENU IMPOSTAZIONI UTENTE

### Imposta menu

Quando si è posizionati su questa voce premere **OK** per aprire il sottomenu. Con i tasti ▼ o ▲ scorrere in alto e in basso per posizionarsi sull'opzione desiderata, con i tasti ◀ o ▶ scorrere tra le varie voci disponibili: in alcune voci l'opzione scelta sarà subito visibile, è necessario premere **EXIT** per salvare ed uscire dal menu. È possibile anche premere il tasto **OK** per visualizzare tutte le opzioni disponibili, in questo caso sarà necessario posizionarsi sulla voce desiderata e premere **OK** per confermarla. Al termine premere **EXIT** per salvare ed uscire dal menu.

#### - Mostra display

Imposta il tempo di visualizzazione della barra delle informazioni quando si cambia canale. Le opzioni disponibili sono *Mai*, *Sempre*, da 1 a 6 secondi. Quando si sceglie sempre per eliminare la finestra info premere **EXIT**.

#### - Trasparenza

Impostato su *OFF* le schermate dell'OSD coprono lo schermo; se impostato su *ON* le schermate del menu diventano trasparenti lasciando intravedere le immagini della trasmissione in corso.

## - Scelta canale con OK

Nella lista canali (che si apre durante la visione di un canale premendo il tasto **OK**) si scorre da un canale all'altro usando i tasti ▲ / ▼, con i tasti ◀ / ▶ si scorre nella lista di pagina in pagina. Se in questo menu si imposta *SI*, per visualizzare l'anteprima di un canale sarà necessario premere **OK**. Se si imposta *NO* l'anteprima comparirà, dopo qualche istante, ogni volta che ci si posiziona su un canale.

## - Modo cambio canale

Quando si cambia canale, nell'intervallo di tempo che passa da un canale all'altro, lo schermo può apparire nero se qui si imposta Schermo nero. Se si sceglie Freeze sullo schermo rimarrà l'ultima immagine visualizzata.

## - Standby

Dopo 3 ore di totale inattività (nessun comando) il decoder si spegne automaticamente. Se si vuole disattivare questa funzione selezionare *OFF* (spento).

## Imposta AV

Con i tasti freccia scegliere l'opzione desiderata, oppure premere il tasto **OK** per visualizzare tutte le opzioni disponibili. Premere **EXIT** per salvare ed uscire dal menu.

### - Formato schermo

I formati disponibili sono *4:3*, *16:9* e *Auto*. Impostare secondo la propria TV.

### - Formato video

Indica il rapporto tra la larghezza e l'altezza di un'immagine.

I formati disponibili sono:

Pan&Scan, in un televisore 4:3 viene sfruttata tutta l'altezza del video e l'immagine viene tagliata ai bordi se più grande: si potrebbe avere perdita di parte dell'immagine.

Letter&Pillar Box, in un televisore 4:3 viene sfruttata tutta la larghezza del video inserendo delle bande nere sopra e sotto se necessario: non si ha dunque perdita di immagine.

Combinato

Schermo intero l'immagine viene adattata a pieno schermo.

#### - Risoluzione

Scegliere la risoluzione in base alla propria TV. I valori vanno da **480P@60** a **1080P@50**. Per cambiare risoluzione è necessario confermare la finestra di avviso che compare sullo schermo.

**NOTA:** se si imposta una risoluzione non riconosciuta dalla propria TV lo schermo diventa nero.

**ATTENZIONE,** non eseguire nessun comando, l'unica possibilità di tornare alla visione è quella di premere, sul telecomando, il tasto ◀ due volte e poi premere OK. Ripetere questo passaggio fino a quando si torna alla visione. Eventualmente provare a collegare con presa SCART.

#### - Scart

Le uscite video disponibili sono CVBS e RGB.

#### - Formato HDMI

Passby o PCM.

#### - LCN

La funzione Logical Channel Number è impostata per default su acceso (ON). Permette di identificare i canali mettendoli in ordine numerico (es. RAI 1 corrisponde al tasto 1, ecc.). **Nota: non è possibile spostare i canali se la funzione LCN è attivata.**

#### - Modalità standby

*Passivo:* è una modalità che permette di risparmiare energia quando il decoder è in standby

*Attivo:* alcune funzioni del decoder rimangono attive anche durante lo standby.

### Imposta lingua

Con i tasti freccia scegliere l'opzione desiderata, oppure premere il tasto **OK** per visualizzare tutte le opzioni disponibili. Premere **EXIT** per salvare ed uscire dal menu.

#### - Menu lingua

È la lingua utilizzata nel menu. Per cambiare usare i tasti ◀ e ▶ e scegliere tra le lingue disponibili.

## - Audio 1 e 2

Per impostare la lingua dell'audio. La disponibilità delle altre lingue dipende dall'emittente.

## - Stato sottotitoli

Per visualizzare i sottotitoli scegliere ON. È possibile visualizzare questo menu durante la visione di un canale premendo il tasto **SUBT** sul telecomando. La disponibilità dei sottotitoli dipende dall'emittente.

## - Sottotitolo 1 e 2

Quando si attivano i sottotitoli (voce precedente) è possibile scegliere la lingua. La disponibilità delle lingue dipende dall'emittente.

## Imposta orario locale

Con i tasti freccia scegliere l'opzione desiderata, oppure premere il tasto **OK** per visualizzare tutte le opzioni disponibili. Premere **EXIT** per salvare ed uscire dal menu.

### - Ora

Per impostare l'ora in modo automatico scegliere Auto: l'ora sarà visualizzata secondo il paese impostato nella scansione. Se si seleziona l'opzione Manuale, le opzioni seguenti potranno essere modificate.

### - Fuso

Inserire il fuso orario della propria zona.

### - Ora legale

### - Differenza di fuso

## Imposta timer

Per programmare la visualizzazione di un programma, lo standby e l'accensione.

Sono possibili diverse programmazioni. Dentro il menu Imposta timer premere il tasto **ROSSO** per aggiungere una programmazione

### - Tipo timer

Con il tasto ► scegliere *Normale* per visualizzare un canale, *Standby* per spegnere il decoder, *Sveglia* per accenderlo. Passare con il tasto ▼ alla voce seguente. Oppure premere il tasto **OK** per aprire la lista, scegliere una

opzione confermando con **OK** e poi passare con il tasto ▼ alla voce seguente.

#### - Canale

Con il tasto ► scegliere il canale e passare con il tasto ▼ alla voce seguente e passare con il tasto ▼ alla voce seguente. Oppure premere il tasto **OK** per aprire la lista dei canali, sceglierne uno confermando con **OK** e poi passare con il tasto ▼ alla voce seguente.

#### - Data

Impostare la data dell'evento da programmare. Premere il tasto **OK** e usare i tasti numerici. Una volta terminato premere di nuovo **OK** per confermare e passare con il tasto ▼ alla voce seguente.

#### - Inizio

Inserire l'ora di inizio dell'evento. Premere il tasto **OK** e usare i tasti numerici. Una volta terminato premere di nuovo **OK** per confermare e passare con tasto ▼ alla voce seguente.

#### - Ripeti

Una volta, Giornaliero, Settimanale. Eseguire la scelta come descritto per le altre voci.

#### - Durata

Voce non attiva

Al termine delle impostazioni posizionarsi su la casella **OK** con il tasto ▼ e premere **OK**.

Una volta programmato gli eventi, essi saranno visualizzati tutti nella prima schermata del menu Timer. È possibile posizionarsi sulla riga relativa e premere il tasto colorato corrispondente per modificare (Rinomina tasto **BLU**) o Eliminare (**GIALLO**) gli eventi programmati.

Pochi secondi prima dell'inizio dell'evento viene visualizzato un messaggio di avviso sullo schermo: si passerà al canale programmato quando finisce il conto alla rovescia.

**NOTA: Quando si imposta un timer, si consiglia di disattivare le funzioni di Aggiornamento:**

**MENU> Installazione> Aggiornamento canali:** in questa finestra disattivare

sia **Agg. In Standby (Non Attivo)** sia **Agg. In modo acceso (Non Attivo)**;  
**MENU> Installazione> Aggiornamento software> Impostazioni OTA:** in questa finestra disattivare sia **Agg. In Standby (Non Attivo)** sia **Agg. In modo acceso (Non Attivo)**.

## **Impostazione Parental control**

Per accedere a questo menu è necessario inserire il proprio PIN.

### **- Blocca STB (decoder)**

È possibile bloccare l'accensione del decoder impostando in questa voce *Blocca*.

### **- Blocca menu**

Se si imposta *Blocca* quando si accede ai vari menu verrà richiesto di inserire la password.

### **- Blocca canale**

È possibile bloccare la visione di alcuni canali. Fare riferimento alla descrizione nel menu CANALI della funzione **Blocca** - tasto **GIALLO**.

### **- Età**

Alcuni emittenti inviano flussi controllati, è possibile impostare il limite di età dei vari programmi (7 – 14 – 18 - NO).

### **- Nuovo PIN**

La password viene inserita nella Prima installazione, qui è possibile cambiarla.

- Inserire la nuova password. Confermare nella riga successiva.

**Nota: quando si cambia la password si abbia cura di annotarla. In caso di perdita contattare l'assistenza.**

## **MENU CANALI**

Con questo menu è possibile gestire i canali.

### **Lista canali**

È possibile accedere a questo menu anche premendo il tasto **OK** sul telecomando durante la visione di un programma. Vedi paragrafo **ALCUNI TASTI E FUNZIONI > Lista canali** nella sezione Telecomando.



## Modifica canali

Posizionarsi su Modifica canali e premere **OK** per entrare nella lista canali TV o radio, dipende se quando si accede al menu si è in modalità TV o Radio.

In basso nella finestra sono presenti le varie funzioni con le indicazioni del tasto relativo. Con i tasti **▼▲** posizionarsi sul canale da modificare e poi scegliere la funzione desiderata:

### - FAV - tasto ROSSO

*È possibile creare delle liste di canali preferiti:* Con i tasti **▼▲** posizionarsi sul canale desiderato e premere il tasto **ROSSO**: si aprirà una finestra nella quale è necessario scegliere in quale gruppo FAV si vuole salvare il canale scelto, premere **OK** e poi **EXIT**. Il simbolo dei preferiti (stella) apparirà sulla riga del canale. Per annullare la selezione premere di nuovo il tasto **FAV**, posizionarsi su *Disabilita*, premere **OK** e poi **EXIT**.

Creati tutti i preferiti desiderati premere il tasto **EXIT** per uscire e salvare.

Una volta creata una o più liste preferiti sarà possibile accedere ad esse durante la visione di un programma, premendo il tasto **FAV** sul telecomando: con il tasto **BLU** si può scorrere tra i vari gruppi FAV esistenti.

**NOTA: quando si creano liste preferiti, si consiglia di disattivare le funzioni di Aggiornamento:**

**MENU> Installazione> Aggiornamento canali:** in questa finestra disattivare sia **Agg. In Standby (Non Attivo)** sia **Agg. In modo acceso (Non Attivo)**;

**MENU> Installazione> Aggiornamento software> Impostazioni OTA:** in questa finestra disattivare sia **Agg. In Standby (Non Attivo)** sia **Agg. In modo acceso (Non Attivo)**.

### - Rinomina - tasto VERDE

È possibile Rinominare un canale: premere il tasto **VERDE** per aprire la tastiera dove inserire il nuovo nome. Con i tasti freccia posizionarsi sulle lettere desiderate e premere **OK** per inserirle. Confermare il nuovo nome posizionandosi sulla casella *Save* della tastiera e premere **OK** sul telecomando. Altrimenti premere **EXIT** per uscire senza salvare.

### - Blocca - tasto GIALLO

È possibile bloccare un canale: se si è imposta la funzione blocco ad un canale, quando si cercherà di accedere ad esso verrà richiesta la password.

Per rendere attiva questa funzione è necessario, prima di tutto, attivarla nel menu Impostazioni utente> Impostazione parental control > Bocca canale > Abilita. È necessario inserire il PIN. Se questo passaggio non è stato eseguito sarà possibile farlo in automatico quando si imposta il blocco ad un canale.

Dopo essersi posizionati sul canale da bloccare, premere il tasto **GIALLO**, il simbolo della funzione blocco apparirà vicino al canale; premere di nuovo il tasto **GIALLO** per eliminare la funzione blocco dal canale, sarà necessario inserire il PIN. Ripetere per tutti i canali da bloccare. Premere **EXIT** per uscire e salvare.

**ATTENZIONE:** il blocco canale sarà valido solo una volta; quando si inserisce la password per visualizzarlo, in automatico tutti i canali bloccati saranno sbloccati. Sarà necessario spegnere il decoder per rendere di nuovo attivo il blocco.

- **Muovi**- tasto **BLU**

*È possibile spostare un canale:* Questa funzione è disponibile solo se la funzione LCN viene disattivata (menu Impostazioni utente > Imposta Av> LCN> OFF). Posizionarsi sul canale da spostare, premere il tasto **BLU**, un simbolo con doppie frecce apparirà sulla riga del canale: utilizzare i tasti ▼ ▲ per scegliere la posizione desiderata. Confermare con il tasto **OK**. Ripetere l'operazione con tutti i canali che si vuole e al termine premere **EXIT** per uscire e confermare il salvataggio.

- **Elimina** - tasto **INFO**

*È possibile eliminare un canale:* Dopo essersi posizionati sul canale da cancellare, premere il tasto **INFO** per selezionare il canale da cancellare, un simbolo (croce) apparirà sulla riga del canale. Premere **MENU** o **EXIT** per confermare o di nuovo **INFO** per annullare la cancellazione.

## MENU INSTALLAZIONE

### Ricerca automatica

Se si desidera avviare una nuova ricerca dei canali entrare in questo menu e confermare con **OK**. Tutti i canali precedentemente memorizzati verranno eliminati. È possibile uscire in qualsiasi momento dalla ricerca automatica premendo **EXIT**.

### Ricerca manuale

È possibile ricercare un solo canale ma è necessario conoscerne il numero, la frequenza e la banda. Posizionarsi su *Cerca* e premere **OK**.

### Aggiornamento canali

In questo menu è possibile impostare l'aggiornamento automatico della lista canali. È possibile verificare se è disponibile un aggiornamento della lista posizionandosi sulla finestra *Agg.canali* e premendo **OK**. Confermare e attendere il risultato della ricerca. **NOTA: si consiglia di disattivare la funzione Aggiornamento dei canali, sia Agg. In Standby (Non Attivo) sia Agg. In modo acceso (Non Attivo), perché potrebbe influire sulle liste canali create dall'utente, cancellando tutte le modifiche apportate.**

### Aggiornamento sw

#### - Impostazioni OTA

Il decoder può essere aggiornato via etere (OTA). In questo menu è possibile verificare se è disponibile un eventuale aggiornamento. La ricerca dell'aggiornamento avverrà in automatico all'ora impostata nello stesso menu. È possibile verificare se è disponibile un aggiornamento posizionandosi sulla finestra *Agg.OTA* e premendo **OK**. Confermare e attendere il risultato della ricerca. **NOTA: si consiglia di disattivare la funzione Aggiornamento OTA, sia Agg. In Standby (Non Attivo) sia Agg. In modo acceso (Non Attivo), perché potrebbe influire sulle liste canali create dall'utente, cancellando tutte le modifiche apportate.**

#### - Agg. USB

È possibile aggiornare il decoder tramite USB se il file di aggiornamento è stato caricato su una memoria USB, poi collegata al decoder. Entrare in questo menu con il tasto **OK**. Posizionarsi sul file di aggiornamento e premere **OK** per avviarlo.

### Reset di fabbrica

Per resettare il decoder e riportarlo alle impostazioni di fabbrica. È necessario inserire la propria password (PIN), confermare posizionandosi su *S/* e premere **OK**. Usare questa funzione con cautela, tutti i dati memorizzati dall'utente andranno persi! Sarà necessario ripetere la Guida all'installazione.

## MENU USB

Collegando una memoria USB alla porta del ricevitore, è possibile visualizzare immagini, ascoltare musica, riprodurre file video. **Nota:** in ogni categoria sono visualizzabili solo i file compatibili.

### Media player

Per avviare la riproduzione di file audio MP3, video e immagine.

**NOTA:** Il produttore non può garantire la riproduzione dei file nonostante sia supportata l'estensione: ciò dipende dal Codec usato, dal bit rate e dalla risoluzione.

#### - MP3

Selezionando questo menu sarà possibile accedere ai file musicali in MP3 presenti nella memoria USB collegata. Premere **OK** per visualizzare la memoria collegata, confermare con **OK**. Posizionarsi sulla cartella o file desiderato e premere **OK** o per riprodurre il file selezionato o per aprire la cartella selezionata. Durante la riproduzione sono visualizzati in basso sullo schermo i tasti da utilizzare per le varie funzioni disponibili.

#### - Video

Selezionando questo menu sarà possibile accedere ai file video (AVI, MKV, MP4, DivX) presenti nella memoria USB collegata.

Per avviare la riproduzione di un file video posizionarsi su di esso e premere **OK**.

Durante la riproduzione sono visualizzati in basso sullo schermo i tasti da utilizzare per le varie funzioni disponibili. Dopo pochi secondi questa finestra scomparirà, per visualizzarla di nuovo premere il tasto **INFO**.

### Album

Selezionando questo menu sarà possibile accedere ai file immagine (JPG, BMP) presenti nella memoria USB collegata. Premere **OK** per visualizzare la memoria collegata, confermare con **OK**. Posizionarsi sulla cartella o file desiderato e premere **OK** o per riprodurre il file selezionato o per aprire la cartella selezionata. Durante la riproduzione sono visualizzati, in basso sullo schermo, i tasti da utilizzare per le varie funzioni disponibili, tra cui Slide show (tasto **VERDE**) attivato il quale le foto scorreranno in automatico. Con i tasti ◀ / ▶ si passa all'immagine successiva o si torna alla precedente.

## USB Manager

### - Formatta

Utilizzare per formattare la memoria inserita.

**ATTENZIONE:** tutti i dati presenti nella memoria verranno eliminati.

Premere il tasto **ROSSO** per confermare la formattazione.

### - Informazione

Mostra le informazioni relative alla memoria USB collegata.

### - Scegliere disco

Se la memoria USB collegata ha delle partizioni, qui è possibile scegliere quale usare.

**Note:** Non rimuovere l'HDD collegato mentre sta lavorando. Il decoder non riconoscerà più la memoria. Non tutti gli HDD sono compatibili: si consigliano HDD alimentati esternamente. Il produttore non è in alcun modo responsabile di eventuali danni o perdita di dati.

## MENU ACCESSORI

### Informazioni STB (Decoder)

Mostra le informazioni relative al decoder (modello, matricola, versione software, ecc...).

### Giochi

Sono presenti dei giochi.

### Applicazioni

Per visualizzare le applicazioni presenti nel decoder connettere il ricevitore ad una rete.

**Nota:** le APP possono variare a discrezione del produttore.

### Opzioni di rete

È possibile visualizzare le impostazioni della connessione. Qui è possibile selezionare se collegarsi tramite LAN.

### Imposta CEC

Funzione attiva solo se il decoder è collegato alla TV tramite HDMI.

Se la TV alla quale si collega questo apparecchio è dotata ed è attiva la funzione CEC, è possibile utilizzare il telecomando della TV per controllare

anche alcune funzioni principali del decoder come volume, accensione, cambio canale. Attivare la funzione CEC anche sul TV.

*Attivando la funzione CEC ad una TV collegata a più dispositivi, potrebbe essere necessario selezionare la sorgente TV relativa al dispositivo desiderato.*

**- Attiva CEC**

Per attivare la funzione CEC è necessario impostare questa voce su On.

**- STB ON e TV ON**

Impostando ON, si attiva l'accensione contemporanea, premendo il tasto accensione della TV si accende anche il decoder.

**- Volume TV tramite STB**

Impostando ON, sarà possibile regolare il volume con il telecomando della TV

**- Priorità Sorgente STB**

## INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

### **Problemi e risoluzione**

Prima di rivolgersi al Servizio Assistenza, verificare che la zona di utilizzo del decoder sia coperta dal segnale digitale terrestre e che la vostra antenna riceva il segnale correttamente.

Quando si verifica un inconveniente, prima di richiedere l'intervento dell'assistenza, consultare la tabella riportata di seguito per individuare la causa del problema. A volte basta un semplice controllo o una semplice regolazione da parte dell'utilizzatore per risolvere il problema e ripristinare il funzionamento corretto. Gli inconvenienti più comuni sono generalmente legati al collegamento dei cavi. Se nessuna delle azioni indicate nella tabella aiutano a risolvere il problema, collegatevi al sito **it.humaxdigital.com** sarete guidati velocemente alla risoluzione del problema, grazie alle diverse possibilità che vi saranno proposte (aggiornamenti disponibili e form per richiesta assistenza).

**Non aprire mai il ricevitore, pericolo!** L'apertura comporta la decadenza automatica della garanzia.

### **Non si accende**

Controllare che tutti i collegamenti siano eseguiti correttamente e che siano ben inseriti.

Controllare l'integrità dei cavi.

### **Odore di bruciato**

**Scollegare il decoder dalla presa di corrente e contattare subito l'assistenza. Il decoder non trova canali**

Se si sta utilizzando un'antenna direzionale assicurarsi che sia orientata verso un trasmettitore STB-T e posizionata correttamente.

Accertarsi che sia possibile ricevere il segnale digitale terrestre nella propria zona.

È consigliabile utilizzare un'antenna esterna standard che normalmente ha caratteristiche migliori di una antenna interna portatile.

Controllare il cavo proveniente dall'antenna e i collegamenti.

Sostituire i partitori o interporre un amplificatore di linea.

Rivolgersi ad un tecnico antennista.

## **Le immagini sullo schermo appaiono scomposte (squadrette)**

Per un corretto funzionamento il decoder ha bisogno di una buona qualità del segnale.

Verificare che l'impianto di ricezione (antenna) funzioni correttamente.

Il segnale è troppo debole a causa, ad esempio, di cattive condizioni atmosferiche: aspettare che il segnale si ristabilisca.

## **Il telecomando non aziona il decoder**

Assicurarsi che il decoder sia acceso.

Assicurarsi di aver puntato il telecomando in direzione del pannello frontale del decoder e che non vi siano ostacoli sulla traiettoria.

Controllare le batterie del telecomando: possono essere state inserite nel verso sbagliato o essere scariche.

Controllare che non sia fuoriuscito liquido dalle batterie.

Controllare che non vi siano tasti incastrati.

Assicurarsi che non arrivi luce solare diretta sul decoder.

Si è verificato un errore di trasmissione temporaneo, oppure il software del decoder ha perso alcune delle sue impostazioni. Spegner l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione; lasciare passare alcuni minuti, quindi riaccenderlo. Se al riavvio il decoder risponde ai comandi, provare ad impostare dal menu del decoder Modalità Standby in ATTIVO.

Verificare che non vi siano apparecchi trasmettenti nelle vicinanze che possano annullare le azioni del telecomando.

È stata selezionata una funzione sbagliata. Premere il tasto giusto.

Verificare che il decoder sia correttamente collegato alla presa di alimentazione e al televisore.

## **Nessuna immagine o messaggio "Nessun Segnale"**

Collegando il decoder con HDMI, dopo l'accensione, è necessario selezionare la sorgente (es. HDMI1) relativa all'ingresso utilizzato, premendo il tasto SOURCE sul telecomando della TV (a seconda della marca il tasto SOURCE può essere identificato anche con INPUT, AV, AUX, ZERO, ecc.).

Controllare il cavo SCART o HDMI.

Scollegare e poi ricollegare il decoder.

## **Sul canale già sintonizzato appare la scritta assenza segnale**

Resettare il decoder (vedi paragrafo relativo), o altresì verificare lo stato dell'impianto.



**Appare la scritta Codificato**

Il canale visionato fa parte di un pacchetto a pagamento.

**L'immagine appare schiacciata o tagliata**

Il formato immagine nel menu *Impostazioni utente > Impostazioni AV e Formato schermo* non è stato impostato secondo le caratteristiche del televisore. Provare un altro formato.

**Non si sente alcun suono**

Controllare il cavo HDMI o SCART di collegamento.

Verificare se la funzione Muto è attivata. Usare il telecomando del decoder o del televisore per disattivarla.

Verificate che il volume del decoder o del televisore sia abbastanza alto. Premere i tasti del volume del telecomando del decoder o del televisore per la regolazione.

Controllare che il decoder sia correttamente connesso al televisore o al vostro sistema audio.

Alcune connessioni al decoder potrebbero essersi "allentate".

**Perdita canali o blocco decoder. Cancellazione liste canali o FAV**

Escludere tutti gli aggiornamenti automatici e rilanciare la sintonizzazione automatica dei canali.

**Non viene riconosciuta la memoria USB inserita**

Non tutti i dispositivi USB sono compatibili. Si consiglia di utilizzare Hard Disk alimentati cioè dotati di un proprio alimentatore.

**NOTA:** Il produttore non è in alcun modo responsabile di eventuali danni o perdita di dati.

## SPECIFICHE TECNICHE DEL DECODER

SECTION	ITEM	COMMENTS
DVB-T2 TUNER	Frequency Range	VHF:7M, 174 – 230MHz ; UHF 8M,470 MHz - 862 MHz
	Band	7MHz,8MHz
	Input impedance	75 Ω
CHANNEL DECODING	Standard	DVB-T2
	Demodulation	COFDM
	Constellation Combinations	QPSK,16-QAM,64-QAM,hierarchical 16-QAM,hierarchical 64-QAM
	FEC	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8,
	Reed solomon	204, 188, t = 8
DEMULTIPLEXER	Standard	ISO/IEC 13818-1
VIDEO DECODING	Standard	H.265/HEVC,H.264/AVC high profile@level 4(1080i25),level 3.1(720p25),level 3.2(720p50)
	Aspect ratio	16:9 4:3
	Video format	PAL
	Video resolution	1080i,1080p output
AUDIO DECODING	Decoding	MPEG-1 layer I & layer II,MPEG-2 layer II
	Output mode	Dual channel, Stereo
PROCESSOR	CPU	MSD3z173
MEMORY	Processor speed	1800Dmips
	Flash memory	8MB
	DDR	128MB
RCU	Category	learning RCU, 2in1
FRONT PANEL	LED	1 Bi-color LED(Standby,working)
	DISPLAY	4X7 DISPLAY
REAR PANEL	Antenna input	IEC, Female
	Loop through output	IEC, Male
	PSU ADAPTER	EU Standard,12V1A
	HDMI 1.4b	X 1
	Scart	X 1
	Ethernet	RJ45
SIDE PANEL	USB	X 1
POWER	Input Voltage	12V1A
	Power Consumption	8 W max
CABINET		198*167*42 mm 20 inch container load 14000pcs
AMBIENT	Operation Temperature	-5~40°C
	Size	TBD

---

## SPECIFICHE TECNICHE SULL'ALIMENTATORE

Ai sensi del Regolamento 2019/1782, Allegato II, lettera b), si rimettono di seguito, le specifiche relative alla progettazione ecocompatibile dell'alimentatore esterno TEKA012-1201000EU

<b>Produttore</b>	Shenzhen Teka Technology Co., Ltd.  Indirizzo: Building A, No. 21, XiFu Road, Red Star Community, SongGang Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong Province, 518105, Repubblica Popolare Cinese
<b>Modello</b>	TEKA012-1201000EU
<b>Tensione di ingresso</b>	100-240 V
<b>Frequenza di ingresso</b>	50/60 Hz
<b>Tensione di uscita</b>	12,0 V
<b>Corrente di uscita</b>	1,0 A
<b>Potenza di uscita</b>	12,0 W
<b>Efficienza media</b>	≥82.97%
<b>Efficienza al 10% di carico</b>	≥73.2%
<b>Consumo in standby</b>	≤0.1W

### NOTE:

Le specifiche tecniche possono variare senza preavviso.

Il contenuto del manuale potrebbe differire dal prodotto o dal software fornito ed è soggetto a modifiche senza preavviso.

Un nuovo software potrebbe cambiare alcune funzionalità del ricevitore.

Tutte le applicazioni riprodotte ed i relativi marchi appartengono ai loro legittimi proprietari

In caso di informazioni inesatte, incomplete o erranee o di meri errori di trascrizione il fornitore (distributore) sarà esonerato da ogni responsabilità in merito e potrà rifiutare l'esecuzione della prestazione relativa all'errore.

A causa di aggiornamenti o errori, il contenuto di questo manuale potrebbe non corrispondere esattamente al prodotto reale. Consultare il sito [it.humaxdigital.com](http://it.humaxdigital.com) per eventuali approfondimenti o rivolgersi all'assistenza tecnica [servizioclienti@humaxdigital.com](mailto:servizioclienti@humaxdigital.com)